

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 22- 2007/10/26

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 5 من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

يسر المدير التنفيذي أن يقدم طي هذا تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصل ببرنامج الأغذية العالمي. ويغطي التقرير بنود مختلفة من جدول الأعمال كما يلي:

- ◀ خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009)
(WFP/EB.2/2007/5-A/1)
- ◀ مدفوعات نهاية عقود الخدمة لذوي العقود ذات الصلة
(WFP/EB.2/2007/5-B/1)
- ◀ هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي - (WFP/EB.2/2007/5-C/1)
- ◀ تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي
(WFP/EB.2/2007/5-D/1)
- ◀ التقرير المرحلي الخامس بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام -
(WFP/EB.2/2007/5-E/1)
- ◀ المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي بشأن أنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: تقرير المراجع الخارجي
(WFP/EB.2/2007/5-F/1)
- ◀ تقرير حالة بشأن النسخة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات
(WFP/EB.2/2007/5-G/1) (WINGS II)



Distribution: GENERAL

WFP/EB.2/2007/5(A,B,C,D,E,F,G)/2

19 October 2007

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الانترنت على العنوان التالي:

(<http://www.wfp.org/eb>)

نسخة من الرسالة الواردة من الأمم المتحدة – نيويورك

الرقم المرجعي: AC/1638

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

17 أكتوبر/تشرين الأول 2007

إلى عناية السيدة شيران،

يسرني أن أرفق طيه نسخة من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن التقارير المعنونة كالتالي:

- خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009) (WFP/EB.2/2007/5-A/1)
 - مدفوعات نهاية عقود الخدمة لذوي العقود ذات الصلة (WFP/EB.2/2007/5-B/1)
 - هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي - (WFP/EB.2/2007/5-C/1)
 - تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي (WFP/EB.2/2007/5-D/1)
 - التقرير المرحلي الخامس بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام - (WFP/EB.2/2007/5-E/1)
 - المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي بشأن أنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: تقرير المراجع الخارجي (WFP/EB.2/2007/5-F/1)
 - تقرير حالة بشأن النسخة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS II) (WFP/EB.2/2007/5-G/1)
- أكون ممتنا لكم لو تفضلتم باتخاذ الترتيبات اللازمة لعرض التقرير على المجلس التنفيذي في دورته المقبلة كوثيقة كاملة ومستقلة. وينبغي تزويد اللجنة الاستشارية بنسخة مطبوعة من الوثيقة في أقرب فرصة ممكنة.

مع خالص الشكر والتقدير،

Rajat Saha

رئيس اللجنة الاستشارية

السيدة/ جوزيت شيران (Josette Sheeran)
 المدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
 Via Cesare Giulio Viola, 68-70
 00148 Rome - Italy



برنامج الأغذية العالمي

مسائل الموارد والمالية والميزانية

تقرير اللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية

1- نظرت اللجنة الاستشارية في خطة إدارة برنامج الأغذية العالمي لفترة السنتين 2008-2009، بما في ذلك مقترح الميزانية الخاص بالفترة المالية القادمة ووثائق أخرى ترد في نهاية التقرير الحالي. وفي أثناء النظر في التقارير اجتمعت اللجنة مع نائب المدير التنفيذي للبرنامج ومع ممثلين آخرين للبرنامج الذين قدموا بدورهم معلومات إضافية.

خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009)

2- تبلغ قيمة الميزانية المقترحة للفترة 2008-2009 على النحو المعروض في خطة الإدارة (WFP/EB.2/2007/5-A/1) ما مقداره 6 167.7 مليون دولار أمريكي، منها 5 414.1 مليون دولار أو 87 في المائة لتغطية التكاليف التشغيلية وتكاليف الدعم المباشرة. وتستهدف العمليات ذات الصلة تسليم 7.8 مليون طن متري من السلع إلى 89.9 مليون مستفيد في 76 بلدا (الفقرات 69-71). ولا تشمل الميزانية مخصصات لحالات الطوارئ المستجدة والتي إذا وتمت وقعت ستعكس في تحديث مقبل للخطة. ولاحظت اللجنة الاستشارية أن خطة الإدارة للفترة 2008-2009 مصممة لمواصلة تنفيذ العمليات الجارية بما سيستلزم مراجعتها في ضوء الخطة الاستراتيجية الجديدة للبرنامج والتي سيجري إعدادها بحلول يونيو/حزيران 2008 (الفقرة 10).

3- وبلغ مجموع المتطلبات الأصلية للبرنامج للفترة 2006-2007 ما مجموعه 6 353 مليون دولار في حين يقدر مجموع الإنفاق خلال تلك الفترة بنحو 5 935 مليون دولار أو ما يقل بنسبة 7 في المائة دون مستوى الرقم المحدد في ضوء الميزانية الأصلية.

4- ومن مجموع متطلبات الفترة 2008-2009 من المنتظر أن يخصص مبلغ 345 مليون دولار لدعم البرامج والإدارة، أو ما يقل بنسبة 21 في المائة بالأرقام الحقيقية مقارنة بنظيره في الفترة 2006-2007. وتذكر الفقرة 10 من خطة الإدارة أن هيكل دعم البرامج والإدارة للفترة 2006-2007 لدى وضعه والموافقة عليه في 2005 إنما استند إلى فرضية مفادها أن عمليات الطوارئ واسعة النطاق والمتكررة ستواصل توليد الدخل اللازم لتمويل مستوى دعم البرامج والإدارة وهيكله الذي بدأ إنشاؤه في 2004-2005، وأنه في حالة عدم تحقيق مثل هذا الدخل فإن العجز الناجم سيمول من احتياطي ميزانية دعم البرامج والإدارة الذي تراكم في السنوات السابقة. وحيث لم تحدث أي عملية طوارئ جديدة واسعة النطاق في 2006-2007، وبظل عدم إجراء تخفيضات شاملة في هيكل دعم البرامج والإدارة فإن احتياطي الميزانية الخاصة بدعم البرامج والإدارة قد تخفض إلى مستوى بحيث تشير الإسقاطات الجارية إلى أن احتياطي دعم البرامج والإدارة سيهبط في نهاية 2007 إلى أقل من مصروفات شهر واحد. وفي ما بعد عام 2007 ستفقد تكاليف دعم البرامج والإدارة القدرة على الاستمرار. ولهذا السبب قررت إدارة البرنامج إجراء إصلاحات تنظيمية على النحو المقترح في خطة الإدارة. وقد رحبت اللجنة بالإجراءات المتخذة.

- 5- وتشمل التغييرات الأساسية ما يلي: (أ) تبسيط الهيكل التنظيمي في المقر الرئيسي بخفض عدد الإدارات من أربع إلى اثنتين، وخفض عدد المكاتب الإقليمية من سبعة إلى ستة، (ب) تخفيض شامل في عدد وظائف دعم البرامج والإدارة مع أكبر نسبة مئوية للتخفيض في المقر الرئيسي، (ج) تجميع مكاتب الاتصال، (د) تحويل بعض إلى مواقع أخرى تتسم بمردودية التكاليف وتغييرات أخرى. ولاحظت اللجنة أن البرنامج يستهدف إجراء إصلاحات بطريقة لا تؤدي معظم المستفيدين من البرامج وأكثرهم هشاشة (الفقرتان 7 و12). وكانت اللجنة قد أحيطت علماً، بناء على طلبها، أن من أجل أن يقلل البرنامج تأثيرات إعادة الهيكلة على الموظفين قرر في سبتمبر/أيلول 2006 تجديد التعيينات الخارجية ووافق على برنامج تشجيع الموظفين على التقاعد المبكر وإنهاء الخدمة في يونيو/حزيران 2007.
- 6- بيد أن اللجنة لاحظت أن ميزانية دعم البرامج في المقر الرئيسي للفترة 2008-2009 كما وردت في الجدول الرابع - 5 في الفقرة 284 قد بلغت 42.7 مليون دولار أي بزيادة 1.3 مليون دولار مقارنة بالمبلغ المقدر للفترة المالية 2006-2007 والبالغ 41.4 مليون دولار.
- 7- وبالنسبة للفترة المالية 2008-2009 تم رصد مبلغ 26.6 مليون دولار لتغطية مساهمات البرنامج في تكاليف إدارة شؤون السلامة والأمن في الأمم المتحدة. وقد أحيت اللجنة علماً، بناء على طلبها، أن نصيب البرنامج من مجموع الإنفاق يستند إلى النسبة المئوية لعدد الموظفين. ومن أجل تعزيز استعراض تكاليف إدارة شؤون السلامة والأمن في الأمم المتحدة، أنشأت اللجنة الإدارية رفيدة المستوى التابعة للمجلس التنفيذي لجنة فرعية لدراسة تكاليف شؤون السلامة والأمن واستخدام الميزانية بهدف تعظيم قيمة المنظمات المشاركة. والبرنامج ممثل في هذه اللجنة.
- 8- وفي ما يخص هيكل وطريقة عرض خطة الإدارة للفترة 2008-2009، لاحظت اللجنة التغييرات التي طرأت على النسخة السابقة (الفقرة 65). وفي حين تدرك اللجنة أن خطة الإدارة للفترة 2008-2009 إنما هي ثمرة لعملية استشارية شاملة، فهي، مع ذلك، ترى أن من الممكن جعل الوثيقة أقصر طولاً وأقل تكراراً. من ذلك على سبيل المثال أن الجدول المقترح للميزانية إنما يتكرر في الفقرتين 21 و 70، وتكرر الميزانية التشغيلية بحسب فئة البرامج الواردة في الفقرة 22 وفي الفقرة 119. وتتشابه الفقرتان من 30 إلى 34 مع الفقرتين من 92 إلى 96. وفي عدد من الحالات، يجري استعراض ذات المعلومات بطريقة متقطعة في مختلف الأقسام، في حين يركز القسم الرابع على دعم البرامج والإدارة، ويرد تعريف دعم البرامج في القسم الأول (الفقرة 66) ويرد حساب تسوية دعم البرامج والإدارة في كل من القسم الأول (الفقرة 60) والقسم الثاني (الفقرتان 102 إلى 104). ومن الممكن عند الضرورة الجمع ما بين معلومات دعم البرامج والإدارة وترميزها.
- 9- توصي اللجنة بأن يسعى البرنامج في المستقبل نحو جعل مثل هذه الازدواجية في الخطط الإدارية بمستوى الحد الأدنى حتى يتسنى الحصول على وثيقة سلسلة ودقيقة وقريبة من القراء. وفي هذا الصدد قد يرغب البرنامج النظر في إضافة معلومات ذات طبيعة عامة مثل التعاريف والجداول الإحصائية إلى الأقسام الرئيسية أو في نهاية الوثيقة.
- 10- وأدرجت اللجنة هيكلًا تنظيميًا منقحًا في الملحق الأول من هذه التقرير. وترى اللجنة الاستشارية أن في طريقة عرض الميزانية في المستقبل ينبغي إيراد الهيكل التنظيمي بنفس الطريقة كما في حالة الميزانية العادية للأمم المتحدة بحيث يظهر بوضوح الطلب على الوظائف الإضافية وإعادة تصنيف الوظائف صعوداً أو نزولاً وإلغاء الوظائف وإعادة التعيين إن أمكن.

مدفوعات نهاية الخدمة لذوي العقود ذات الصلة

- 11- أوصت اللجنة الاستشارية في آخر تقرير صدر عنها، (WFP/EB.A/2007/6 (A-J) /2) بان يوقف البرنامج العمل بمدفوعات نهاية الخدمة، وهو ما لم ينص عليه على وجه التحديد النظام الأساسي لشؤون الموظفين ولائحته التنفيذية بالنسبة للموظفين الحائزين على عقود اتفاقات الخدمات وعقود الخدمات وعقود التعيين لمدة محدودة. كذلك أوصت اللجنة بضرورة إيا يوافق المجلس التنفيذي على الإنشاء المقترح لاحتياطي يستخدم في تغطية هذه المدفوعات. وفي هذا الصدد، رحبت اللجنة بموافقة المجلس التنفيذي في يونيو/حزيران 2007 على توصيات اللجنة.
- 12- وكان البرنامج قد طلب (الوثيقة WFP/EB.2/2007/5-B/1) المضي قدما على أسس استثنائية بمدفوعات نهاية الخدمة التي أقرها المدير التنفيذي خلال الفترة من 2004 إلى 2006 للحائزين على عقود الخدمات والتي ستنتهي مدد تعينهم في فترة تقليص الخدمات التشغيلية في 2007 و2008. وقد أحيطت اللجنة علما، بناء على طلبها، بأن البرنامج سوف لا يلتزم بأي التزامات جديدة تخص مدفوعات نهاية الخدمة للموظفين من هذه الفئة اعتبارا من يونيو/حزيران 2007. وتبلغ الالتزامات المتعلقة بمدفوعات نهاية الخدمة نحو 343 مليون دولار، وستكون آخر المدفوعات ذات الصلة في مارس/ آذار 2009 للعاملين في أكبر عمليات البرنامج في وأنغولا.
- 13- وتوصي اللجنة، وهي تعلم أن البرنامج سوف لن يتعهد بالتزامات جديدة في المستقبل، بأن يوافق المدير التنفيذي على أساس استثنائي على مدفوعات نهاية الخدمة قبل يونيو/حزيران 2007.

تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي

- 14- زودت اللجنة بتقرير (WFP/EB.2/2007/5-D/1) عن التقدم في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي. ولاحظت اللجنة أن البرنامج يقدم تقريرا عن التقدم المحرز، عند الطلب، إلى كل اجتماع يعقده المجلس التنفيذي. وحيث أن المجلس يجتمع ثلاث مرات في السنة فهو يحصل على ثلاث تقارير مستقلة في كل عام. وقد وجدت اللجنة أن هذه الوثيرة في تقديم التقارير لا تسمح بوقت كاف للتنفيذ، ولكي يتسنى إقرارها من جانب المجلس، وعلى ذلك فهي تميل لأن تكون ذات طبيعة مكررة وأقل نفعاً في رصد عملية التقدم. وعلى ذلك فإن من رأي اللجنة أن المجلس التنفيذي قد يرغب، كقاعدة عامة، النظر في تلقي تقريرا سنويا واحدا حول هذا الموضوع.

تقرير حالة بشأن النسخة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات -WINGS II

- 15- يرد في التقرير الثالث عن التقدم المحرز في مجال مشروع شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات -WINGS II في الوثيقة WFP/EB.2/2007/5-G/1. وكان المجلس التنفيذي قد وافق على المشروع بداية في أكتوبر/تشرين الأول 2005 في إطار الخطة الإدارية للفترة 2006-2007 بهدف النهوض بنظام المعلومات لدى البرنامج وإدارة الأعمال من أجل تسهيل، ضمن أمور أخرى، عملية إقرار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد تم في يونيو/حزيران ويوليو/تموز 2007 إجراء مسح خارجي وآخر داخلي على التوالي من أجل تقييم مدى استعداد البرنامج لتنفيذ التغييرات المطلوبة. وفي حين بات من المنتظر تلقي المذكرة الاستشارية النهائية للمسح الخارجي في منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2007، أوصى المسح الداخلي بأن تبدأ التغييرات على نطاق محدود وبطريقة يسهل التحكم بها، الأمر الذي سيؤدي إلى التأخير في البدء بمرحلة صياغة المشروع واستكماله. ولاحظت اللجنة أن من المقرر تطبيق المشروع في الربع الأخير من عام 2008، الوثيقة (WFP/EB.2/2007/5-G/1, para. 11).



التقرير المرحلي الخامس بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

16- وافق البرنامج، من بين وكالات الأمم المتحدة، على تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من الأول من كانون الثاني/يناير 2008. وذكر البرنامج في الوثيقة (WFP/EB.2/2007/5-E/1) تحقيق مستوى متقدم في الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بما في ذلك في مجالات عرض الكشوف المالية والموجودات ومزايا المستخدمين والأصول الثابتة. ولاحظت اللجنة أن البرنامج إنما اتخذ إجراءات لتحديد البيانات المطلوبة لفتح الأرصدة بما يجعل كشوف بداية المدة لوضع البرنامج المالي اعتباراً من يناير/كانون الثاني 2008 متطابقة مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. كذلك لاحظت اللجنة أن البرنامج سيسعى لتحقيق الامتثال التام للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في الكشوف المالية لعام 2008، أخذاً بنظر الاعتبار أن شبكة الراهنة للبرنامج ونظامه العالمي للمعلومات - WINGS التي تدعم بعض جوانب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والتنفيذ المنتظر للمرحلة الثانية لنظام WINGS، وهو نظام يمثل بالكامل للمعايير في نهاية 2008 (أنظر الفقرة أعلاه).

17- كذلك لاحظت اللجنة أن من المنتظر الاستعاضة عن العناصر الراهنة للتكاليف كما ترد في ميزانية خطة 2008-2009 (مثل الأغذية والنقل الخارجي، والنقل البري والتكاليف التشغيلية المباشرة وغير المباشرة وتكاليف دعم البرامج والإدارة) بغيرها من الوحدات الجديدة مثل (الأغذية الموزعة والنقل والأجور والتخزين والتأجير والاهتلاك) في الكشوف المالية المتطابقة مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من عام 2008 (WFP/EB.2/2007/5-E/1, para. 14). وتشكل خطة الإدارة مرحلة التخطيط والأساس لتنفيذ البرنامج وتشكل كذلك نقطة البداية التي تستخدم لرصد التقدم وإعداد التقارير خلال فترة التنفيذ. ومن الضروري بناء على ذلك أن تكون خطة الإدارة متساوقة مع الملامح المالية التي تستلزمها المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الجهود التي يبذلها البرنامج لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وفي هذا السياق، تعتقد اللجنة أن من الضروري أن يعدل البرنامج طريقة عرض عناصر التكاليف في الخطة الإدارية خلال الفترة المالية بما يسمح بعملية تنفيذ ورصد وإعداد التقارير بطريقة سلسة ومتناسكة.

18- وتلاحظ اللجنة المستجدات التي حققها فريق الأمم المتحدة بشأن المعايير المحاسبية لشبكة الشؤون المالية والميزانية في اللجنة الإدارية رفيعة المستوى، بمشاركة البرنامج لنموذج متجانس على مستوى النظام للكشوف المالية المتطابقة مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وهو ما يسمح ببعض التباين في ما بين المنظمات - WFP/EB.2/2007/5 (E/1, para. 13).

الوثائق

مرفوعة للمجلس التنفيذي للموافقة

- خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009) (WFP/EB.2/2007/5-A/1)
- مدفوعات نهاية عقود الخدمة لذوي العقود ذات الصلة (WFP/EB.2/2007/5-B/1)

مرفوعة للمجلس التنفيذي للنظر

- هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي - (WFP/EB.2/2007/5-C/1)
- تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي (WFP/EB.2/2007/5-D/1)
- المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي بشأن أنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: تقرير المراجع الخارجي (WFP/EB.2/2007/5-F/1)

مرفوعة للمجلس التنفيذي للعلم

- التقرير المرحلي الخامس بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (WFP/EB.2/2007/5-E/1)
- تقرير حالة بشأن النسخة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS II) (WFP/EB.2/2007/5-G/1)

برنامج الأغذية العالمي
الهيكل التنظيمي وتوزيع مناصب دعم البرامج والإدارة 2006-2007 و 2008-2009



* يشمل عدد المناصب في فترة 2006-2007 في شعبة إدارة العمليات موظفي مكتب مدير العمليات/إدارة الشؤون الإدارية. شعبة السياسات والتخطيط الاستراتيجية وشعبة تصميم البرامج ودعمها هما شعبتان جديدتان تم تشكيلهما بعد دمج شعبة الاستراتيجية والسياسات المتكاملة، وجزء من مكتب مدير العمليات وشعبة التحليل والتقييم والاستعداد. يشمل عدد المناصب في فترة 2006-2007 في إدارة الشؤون الخارجية وتنمية الموارد مناصب مكتب إدارة تنمية الأموال والاتصالات وإدارة السياسات والشؤون الخارجية. يشمل عدد المناصب في فترة 2006-2007 في شعبة الدعم وصياغة البرامج مناصب إدارة الفرع ودارة التحليل والتقدير والاستعداد. يشمل المكتب الإقليمي في دكار في فترة 2006-2007 مناصب المكتب الإقليمي لوسط أفريقيا. كان مكتب أمين المظالم جزء من مكتب المدير التنفيذي في فترة 2006-2007.